



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/34/649  
8 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
Пункт 55h повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Перестройка экономического и социального секторов  
системы Организации Объединенных Наций

Децентрализация и передача региональным комиссиям  
деятельности в экономических и социальных областях  
и их укрепление

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВЕДЕНИЕ . . . . .	5
ЧАСТЬ I. ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕДАЧА РЕГИОНАЛЬНЫМ КОМИССИЯМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕСУРСОВ ДЕПАРТАМЕНТА ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ . . . . .	6
I. ПРОЦЕДУРА . . . . .	6
II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПРОГРАММАМ . . . . .	7
A. Региональные аспекты экономических обзоров и связанных с ними докладов . . . . .	7
1. Расширение возможностей Экономической комиссии для Европы в области анализа экономики стран Восточной Европы . . . . .	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
2. Усиление работы, связанной с проведением экономического обзора региона Экономической комиссии для Западной Азии . . . . .	8
3. Соответствующая перестройка деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам . . . . .	9
В. Развитие сельских районов . . . . .	9
1. Усиление деятельности ЭСКАТО в области развития сельских районов . . . . .	9
2. Соответствующая перестройка деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам . . . . .	11
С. Социальное развитие . . . . .	12
1. Усиление деятельности Экономической комиссии для Латинской Америки в области социального развития . . . . .	12
2. Соответствующие изменения в деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам . . . . .	13
Д. Народонаселение . . . . .	13
1. Усиление деятельности Экономической комиссии для Африки в области народонаселения . . . . .	13
2. Соответствующие изменения в деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам . . . . .	14
ЧАСТЬ II: ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕСУРСОВ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ И ИХ ПЕРЕВОД В РЕГИОНАЛЬНЫЕ КОМИССИИ . . . . .	15
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	15
II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ . . . . .	17
A. Усиление деятельности Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в области водных ресурсов . . . . .	17

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
В. Усиление деятельности Экономической комиссии для Европы в области транспорта . . . . .	18
С. Усиление деятельности ЭКЗА в области финансового руководства . . . . .	19
Д. Усиление деятельности ЭКА в сфере государственного управления и финансов . . . . .	20
III. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ . . . . .	21
ЧАСТЬ III. ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕСУРСОВ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ	22
I. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ . . . . .	22
II. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ . . . . .	22
III. ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ . . . . .	23
ЧАСТЬ IV: ДАЛЬНЕЙШЕЕ УКРЕПЛЕНИЕ ОБЛАСТЕЙ ПЕРВООЧЕРЕДНОГО ЗНАЧЕНИЯ В РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЯХ . . . . .	24
I. МАНДАТЫ ПО ДАЛЬНЕЙШЕМУ УКРЕПЛЕНИЮ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ . . . . .	24
II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ ПО ПРОГРАММАМ . . . . .	27
А. Экономическая комиссия для Африки . . . . .	27
1. Координация на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, включая развитие экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами . . . . .	27
2. Функции учреждений-исполнителей . . . . .	30
3. Участие в процессах разработки глобальной политики . . . . .	31

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
В. Экономическая комиссия для Европы . . . . .	32
С. Экономическая комиссия для Латинской Америки . . .	34
1. Планирование и координация программ . . . . .	34
2. Оперативная деятельность . . . . .	34
Д. Экономическая комиссия для Западной Азии . . . . .	35
1. Морская экономика и техника . . . . .	35
2. Транспорт . . . . .	36
3. Планирование и координация программ . . . . .	40
Е. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана . . . . .	42
1. Вопросы и политика развития . . . . .	42
2. Вопросы социального развития и гуманитарные вопросы . . . . .	43
3. Программирование и координация . . . . .	44

/...

## ВВЕДЕНИЕ

1. Соответствующие положения раздела IV приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года, касающиеся организации регионального и межрегионального сотрудничества, и положения раздела V резолюции 33/202 Ассамблеи от 29 января 1979 года, содержащей просьбу к Генеральному секретарю приступить в срочном порядке к разработке и осуществлению мер, касающихся передачи региональным комиссиям соответствующей деятельности, представляют собой основу для укрепления региональных комиссий и передачи им деятельности, осуществляемой в настоящее время в Центральном учреждении. В соответствии с положениями этих резолюций предложения настоящего документа охватывают исследования и анализ, а также оперативное обслуживание деятельности в области технического сотрудничества, а также руководство ею.

2. Эти вопросы обсуждались на совещании исполнительных секретарей региональных комиссий, проходившем в Рабате с 18 по 20 марта 1979 года. Техническое совещание, проходившее в Нью-Йорке 4 и 5 мая 1979 года, рассмотрело сферы и виды деятельности, предполагающие или требующие совершенствования распределения функций между Центральными учреждениями и региональными комиссиями. На последующем совещании исполнительных секретарей, проходившем 10 и 11 июля 1979 года в Женеве, было достигнуто согласие о необходимости приступить к децентрализации деятельности сначала в соответствии с приоритетами в некоторых областях деятельности, а именно: водных ресурсов, транспорта, государственного управления, развития сельской местности, социального развития, народонаселения и глобальных экономических исследований. Однако было отмечено, что в некоторых областях программ, таких как водные ресурсы и транспорт, может возникнуть необходимость в соответствующем пересмотре имеющихся директивных мандатов. Генеральный секретарь доложил Экономическому и Социальному Совету о результатах, достигнутых по пункту 7 повестки дня его второй очередной сессии 1979 года (E/1979/76).

3. В рамках резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи уже приняты меры, направленные на передачу региональным комиссиям функций по управлению и технической поддержке оперативной деятельности по категориям проектов, определенным в пункте 23 раздела IV приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи. Помимо перегруппировки, связанной с субрегиональными и региональными проектами, в настоящее время в Департаменте по техническому сотрудничеству в целях развития ведется разработка общей основы будущих рабочих взаимоотношений и сотрудничества между Центральными учреждениями и региональными комиссиями. При этом особое внимание уделяется расширению возможностей региональных комиссий по осуществлению программ и проектов в области оперативной деятельности на плановой систематизированной и согласованной основе, что прежде всего будет отвечать интересам стран-получателей, а также сохранит взаимосвязь глобальных, в отличие от региональных, элементов помощи в целях развития в системе Организации Объединенных Наций. Уже принятые или планируемые в этих целях меры, излагаются в части II, ниже.

/...

4. После рассмотрения настоящего доклада Экономический и Социальный Совет в своей резолюции I979/64 предложил, в частности, Генеральному секретарю ускорить децентрализацию деятельности, включая перераспределение необходимых соответствующих ресурсов в программных областях первоочередного значения, которые были определены в качестве таковых на совещании исполнительных секретарей, и представить доклад о результатах этой деятельности на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи; приветствует намерение Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии исчерпывающее заявление об административных и финансовых последствиях осуществления положений резолюций 32/I97 и 33/202 Генеральной Ассамблеи, призывающих к децентрализации и укреплению региональных комиссий, и предложил Комитету по программе и координации (КПК) полностью проанализировать на его двадцатой сессии вопросы политики и программы, касающиеся распределения задач и функций между региональными комиссиями и другими соответствующими подразделениями, программами и органами системы Организации Объединенных Наций в плане подготовки, в частности разработки следующего бюджета по программам и среднесрочного плана, и представить доклад по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее в 1980 году.

5. Содержащиеся в этом докладе предложения представляют собой первый этап децентрализации и укрепления, а анализ в рамках КПК - второй этап.

Часть I. ПЕРЕДАЧА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕСУРСОВ РЕГИОНАЛЬНЫМ КОМИССИЯМ ИЗ ДЕПАРТАМЕНТА ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

I. ПРОЦЕДУРА

6. Рассматривая процесс децентрализации на своем совещании в Женеве, исполнительные секретари сочли полезным провести различие между вопросом перераспределения ресурсов из Централных учреждений в комиссии и общим вопросом постепенного усовершенствования распределения функций и задач между региональными и глобальными организациями. Что касается перераспределения ресурсов из Централных учреждений в региональные комиссии, то, сообразуясь с предварительным анализом вышеупомянутых программных областей и учитывая настоятельную потребность, выраженную комиссиями на технических совещаниях, Генеральный секретарь предлагает в качестве непосредственной меры перераспределить из Департамента по международным экономическим и социальным вопросам в региональные комиссии пять должностей, по одной в каждую. Это перераспределение, являющееся результатом обсуждений между Департаментом и комиссиями, отражено ниже в виде подробных предложений по программам.

7. Приняв к сведению в пункте 1 резолюции I979/64 доклад совещания исполнительных секретарей, Экономический и Социальный Совет тем самым косвенно одобрил эту процедуру в качестве первоначального этапа децентрализации исследовательской деятельности, за которым последует анализ вопросов политики и программ на двадцатой сессии КПК. /...

## II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПРОГРАММАМ

### A. Региональные аспекты экономических обзоров и связанных с ними докладов

#### 1. Расширение возможностей Экономической комиссии для Европы в области анализа экономики стран Восточной Европы

8. Экономическая комиссия для Европы расширяет возможности анализа экономических явлений в регионе в особенности в их связи с взаимоотношениями стран с различными экономическими и социальными системами. "Обзор экономического положения Европы" и "Торговый бюллетень" (в которых рассматриваются, прежде всего, вопросы торговли между Востоком и Западом) считаются повсеместно авторитетными источниками информации об экономической и торговой деятельности в регионе.

9. В ходе осуществляемой в Организации Объединенных Наций работы по глобальной экономике и прогнозированию было признано, что анализ новых явлений в развитых странах и экономических отношений между странами с различными экономическими и социальными системами должен составлять неотъемлемую часть глобальных исследований и прогнозов, используемых в целях развития развивающихся стран.

10. Возможности ЭКЕ в области проведения исследований значительно бы возросли в результате пополнения ее персонала одним специалистом по экономике стран Восточной Европы. Этот специалист мог бы увеличить возможности сотрудников, занимающихся анализом экономики этих стран и их роли в рамках региона и мира. Под общим руководством начальника Отдела экономики стран с централизованным плановым хозяйством этот специалист может:

а) участвовать в подготовке крупных проектов, посвященных исследованию экономических тенденций в экономике стран с централизованным плановым хозяйством;

б) участвовать в составлении сборника "Обзор экономического положения Европы", уделяя особое внимание сектору промышленности в экономике стран с централизованным плановым хозяйством;

с) специализироваться на одной или двух восточноевропейских странах, подготавливая периодические доклады по стране об основных экономических тенденциях и доклады по стране о специальных проблемах, которые могут потребоваться отделу;

д) участвовать во всех исследовательских проектах, требующих проведения сопоставления между статистическими рядами восточноевропейских стран и Советского Союза.

/...

2. Усиление работы, связанной с проведением экономического обзора региона Экономической комиссии для Западной Азии

11. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов для ЭКЗА включает подпрограмму, озаглавленную "Обзор и оценка тенденций и краткосрочные экономические прогнозы", состоящую из одного программного элемента, который озаглавлен "Экономический обзор региона ЭКЗА". На первоочередной характер подобной деятельности было указано в резолюции 48 (IV) Комиссии. В предыдущих бюджетах по программам подобные предложения не удавалось осуществить из-за ограниченности бюджетных средств. Экономическая комиссия для Западной Азии является единственной региональной комиссией в рамках системы Организации Объединенных Наций, которой до сих пор не удавалось наладить проведение ежегодного экономического обзора региона.

12. "Экономический обзор региона "ЭКЗА" будет состоять из двух основных частей. Первая часть будет включать регулярную и ежегодную информацию в рамках обзора и анализа последних явлений, а вторая часть будет посвящена конкретным фундаментальным исследованиям текущих проблем, представляющих особый интерес для стран региона.

13. Экономический обзор региона ЭКЗА будет охватывать новые явления на двух уровнях. Поскольку экономика стран региона носит ярко выраженный открытый характер, а их интересы аналогичны интересам других развивающихся стран и регионов, события на международном уровне имеют серьезные последствия для региона; в нем будут проводиться небольшие исследования международного положения, на фоне которого развиваются различные процессы в регионе. Второй уровень обзора будет посвящен событиям в масштабах стран и будет главным образом составлять основу этой части обзора.

14. Ресурсы, испрашиваемые в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов для проведения экономического обзора региона ЭКЗА, составляют 90 100 долл. США 1/. При таком объеме ресурсов невозможно уделить должное внимание важным региональным вопросам, представляющим всеобщий интерес. С подключением одного специалиста к этой подпрограмме станет возможным проведение исследований по таким региональным вопросам, представляющим глобальный интерес, с последующей их публикацией в ежегодном обзоре или с использованием в глобальных исследованиях Департамента по международным экономическим и социальным вопросам.

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 6 (А/34/6), раздел 14, пункт 14.15, подпрограмма 1.

3. Соответствующая перестройка деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам

15. Программные элементы, включенные в предлагаемый бюджет по программам Департамента на двухгодичный период 1980-1981 годов и непосредственно связанные с предложениями ЭКЕ и ЭКЗА, являются составной частью программы "Вопросы и политика в области развития". Сюда входят:

1.1 Характер структурных изменений в мировой экономике и процесс взаимного приспособления

Мероприятия: издание исследования о структурных изменениях мировой экономики и альтернативной политики приспособления

и

5.1 Обзор мирового экономического положения

Мероприятия: два номера ежегодного Обзора мирового экономического положения.

В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов на эти два программных элемента из регулярного бюджета запрашивается 252 человеко-месяца работы специалистов.

16. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам использует материалы региональных комиссий для анализа среднесрочных тенденций, как, например, в программном элементе 1.1 выше, где в процессе изучения Восточной Европы он получает в числе прочих источников помощь от ЭКЕ. Рост возможностей ЭКЕ в области проведения анализа этих тенденций, позволивший отделу исследований и анализа политики шире использовать результаты ее деятельности в своей работе, облегчит работу отдела. Что касается краткосрочного анализа, как, например, в рамках программного элемента 5.1 - Обзор мирового экономического положения, - то результаты деятельности региональных комиссий используются в разной степени. Как было указано в пункте 11 выше, ЭКЗА не имела до сих пор возможности организовать ежегодный обзор экономического положения региона. Когда ей удастся его провести, особенно в расширенном составе, она сможет внести свой вклад в Обзор мирового экономического положения и в работу Департамента.

В. Развитие сельских районов

1. Усиление деятельности ЭСКАТО в области развития сельских районов

17. Нищета в сельской местности типична для региона ЭСКАТО (согласно оценке 2/3 населения мира, находящегося в условиях абсолютной нищеты, проживает в четырех странах этого региона, а именно в Бангладеш, Индии, Индонезии и Пакистане), в связи с чем Комиссия уделяет первоочередное внимание комплексной программе развития сельских районов.

/...

18. В регионе Азии и Тихого океана основная работа в области межучрежденческих усилий в сельском развитии была предпринята в 1976-1977 годах в соответствии с резолюцией 161 (XXXII), принятой Комиссией в 1976 году. На основе консультаций со странами был подготовлен межучрежденческий скоординированный план деятельности, представленный для обсуждения совещанию группы межправительственных экспертов в феврале 1977 года и одобренный впоследствии правительствами. В плане действий были выделены некоторые ключевые области оказания согласованной помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций под руководством ЭСКАТО в поддержку национальных усилий, направленных на облегчение положения беднейших слоев населения сельской местности.

19. Механизмы осуществления совместной деятельности были преобразованы в учреждения, с тем чтобы облегчить проведение операций на постоянной основе. На страновом уровне правительства назначили должностное лицо, отвечающее за разработку политики в области развития сельских районов и координацию в качестве национального сотрудника по связи с целью поддержания регулярных контактов с межучрежденческой группой в Бангкоке и проведения консультаций между странами. На региональном уровне участвующие учреждения Организации Объединенных Наций образовали межучрежденческий Комитет по комплексному развитию сельских районов, председателем которого является исполнительный секретарь ЭСКАТО, а членами - руководители региональных отделений и представители других учреждений. В кадровом отношении этот Комитет получает помощь в виде специалистов, выделенных для работы в межучрежденческой целевой группе, которая, как ожидают, будет чаще проводить свои заседания, с тем чтобы разработать детали в рамках общих направлений политики, намеченных Комитетом. Контакты на уровне стран осуществляются обычно через соответствующего резидента-представителя ПРООН. На ЭСКАТО возложена обязанность предоставлять секретариатские услуги как межучрежденческому Комитету, так и межучрежденческой целевой группе.

20. Благодаря подготовительной работе, которая была предпринята в результате мобилизации внебюджетных ресурсов на специальной основе, ЭСКАТО приступит в 1980 году к осуществлению конкретных проектов по странам и группам стран в области развития сельских районов.

21. Увеличение персонала на одного специалиста позволит ЭСКАТО разработать эти проекты, которые станут основным исходным материалом в исследовании взаимосвязи социально-экономической политики в области развития сельских и городских районов 2/, которое будет проведено Департаментом в качестве части его программы вопросов и политики в области развития.

---

2/ Там же, раздел 6, пункты 6-13, программный элемент 2.3.

22. Дополнительная должность, предназначенная для программы ЭСКАТО в области комплексного развития сельской местности, будет придана канцелярии исполнительного секретаря ЭСКАТО. Специалист, который займет эту должность, должен будет: а) оказывать помощь исполнительному секретарю во всех вопросах, касающихся разработки, осуществления, контроля и оценки межучрежденческой программы развития сельских районов в регионе ЭСКАТО; б) оказывать поддержку и услуги региональному межучрежденческому Комитету и межучрежденческой целевой группе в вопросах развития сельских районов; в) поддерживать связь со странами-членами и со всемирными организациями по вопросам программы развития сельских районов в регионе; д) оказывать оперативным подразделениям ЭСКАТО помощь в подготовке и осуществлении комплексной программы развития сельских районов, уделяя должное внимание взаимодополняемости секторов и связи между ними и е) осуществлять любые другие функции, связанные с развитием сельских районов, которые могут быть поручены ему исполнительным секретарем.

2. Соответствующая перестройка деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам

23. Деятельность Департамента, связанная с предложением ЭСКАТО, представляет собой программный элемент 2.3 программы "Вопросы и политика в области развития":

2.3 Развитие сельских районов в контексте общего развития

Мероприятия: изучение взаимосвязи социально-экономической политики в целях развития сельских и городских районов, включая локализацию деятельности, внутреннюю миграцию, политику в области торговли и цен и развития кооперативов (1981 год); проведение исследований в качестве деятельности по осуществлению решений Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов (1981 год).

На этот программный элемент в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов испрашивается из регулярного бюджета 66 человеко-месяцев работы специалистов.

24. Как указано в пункте 21 выше, ЭСКАТО намерена внести существенный вклад в проведение конкретных исследований, необходимых для изучения взаимосвязей и для облегчения работы Департамента по этому программному элементу.

/...

### С. Социальное развитие

#### 1. Усиление деятельности Экономической комиссии для Латинской Америки в области социального развития

25. Экономическая комиссия для Латинской Америки создала возможности комплексного анализа социальных и экономических аспектов развития. Правительство региона оказало полную поддержку мероприятиям в социальной сфере восемнадцатой сессии Комиссии. К Секретариату была обращена просьба активизировать или начать исследования в некоторых областях социального развития, которые нуждаются в более глубоком изучении. Эти просьбы латиноамериканских стран были обращены в соответствии с недавними резолюциями Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи 3/, в которых содержатся конкретные просьбы о предоставлении информации и проведении основных исследований в области регионального опыта в осуществлении социальных изменений и политики социального развития, включая участие региональных комиссий в проблеме полного вовлечения отдельных групп населения в процесс развития.

26. Помимо этих обязательств страны Комиссии приняли резолюцию 386 (XVIII), в которой, в частности выдвигают идею о том, что экономический рост сам по себе не является достаточным условием для обеспечения полного социального и гуманитарного развития. Такое развитие требует проведения организационных реформ и соответствующей политики в рамках комплексной органической концепции по процессу развития. Кроме того в регионе необходимо обеспечить активное участие различных социальных групп в целях создания более справедливых обществ, в которых люди получают большие возможности для максимального развития своих потенциальных способностей.

Предлагаемые мероприятия должны быть включены в контекст комплексной и органической концепции предлагаемой стратегии развития. ЭКЛА, в частности, намерена активизировать свою деятельность в следующих сферах:

- а) национальный опыт планирования в целях социальной интеграции;
- б) социальное воздействие основных мероприятий в области развития на отдельные группы населения;

---

3/ Резолюция 1979/24 Экономического и Социального Совета о социальной политике и распределении доходов; резолюции Генеральной Ассамблеи 33/193 о подготовке международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций; 33/189 о Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир; 32/135, приложение; 33/7 и резолюция 1979/16 Экономического и Социального Совета. Все три последних документа касаются участия молодежи и каналов связи.

/...

- с) учреждения, обеспечивающие социальную интеграцию групп общества, находящихся в менее благоприятном положении;
- д) опыт стран в мобилизации беднейших групп общества и групп с низким уровнем доходов для участия в достижении целей развития;
- е) политика в отношении молодых рабочих.

27. Такой анализ и исследования в социальной сфере предусмотрены в обязательствах Отдела социального развития ЭКЛА, содержащихся в среднесрочном плане на период 1980-1983 годов 4/.

28. Однако, в настоящее время в связи со строгим ограничением ресурсов Отдела социального развития, ЭКЛА едва ли удастся в достаточной мере осуществить мероприятия в тех проблемных областях, в которых она взяла на себя обязательства в соответствии с последними мандатами. Предложенная выше активизация деятельности может быть осуществлена при условии увеличения персонала этого Отдела на одного специалиста.

## 2. Соответствующие изменения в деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам

29. Вышеизложенные предложения ЭКЛА являются значительным вкладом в элементы 4.1, 4.2 и 4.4 программы социального развития и гуманитарных вопросов ДМЭСВ 5/. В предполагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов испрашивается 196 рабочих месяцев сотрудников категории специалистов для этих трех элементов программы по регулярному бюджету.

## D. Народонаселение

### 1. Усиление деятельности Экономической комиссии для Африки в области народонаселения

30. Между различными подпрограммами Отдела народонаселения ЭКА и Департамента по международным экономическим и социальным вопросам существует тесная взаимосвязь. Аспекты программы ЭКА, непосредственно связанные с работой, проделанной в этой сфере Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, имеют отношение к следующим двум подпрограммам Программы ЭКА в области народонаселения 6/:

---

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 6 (A/33/6/Rev.1), том IV, пункты 27.168-27.206.

5/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/34/6), том I, раздел 6, пункт 6.46.

6/ Там же, пункт 13.51.

1. Соответствующие аспекты политики и программ в области народонаселения в рамках экономического и социального развития, и
2. Динамика народонаселения и экономическое и социальное развитие.

31. Целью подпрограммы 1 является обеспечение более глубокого понимания правительствами африканских стран краткосрочных и долгосрочных проблем, относящихся к различным аспектам демографических структур, движений и изменений, а также оказание им помощи при разработке и осуществлении эффективной политики в области народонаселения и во включении этих вопросов в процесс планирования развития; целью подпрограммы 2 является разработка, проверка и применение методов демографических исследований в контексте развития африканских стран, а также изучение и оценка влияющих на темпы роста населения и структурные изменения факторов, которые необходимо учитывать при разработке социально-экономической политики и планировании социально-экономического развития.

32. Достижение этих целей будет обеспечено активизацией деятельности по этим двум подпрограммам путем увеличения на одного сотрудника категории специалистов Отдела народонаселения ЭКА. В этом случае Комиссия сможет внести значительный вклад в работу Департамента в отношении его подпрограммы 4 по народонаселению и развитию и подпрограммы 6, касающейся контроля, обзора и оценки тенденций и политики в области народонаселения <sup>7/</sup>. Ожидается, что в ближайшие годы упор в программе ЭКА будет сделан на изучение вопросов народонаселения и развития, и в связи с этим желательно наладить тесное сотрудничество этих двух органов, особенно в связи с недостатком знаний в этой области, в которой в настоящее время Организация Объединенных Наций только начинает свою деятельность.

2. Соответствующие изменения в деятельности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам

33. Усиление деятельности ЭКА по подпрограммам 1 и 2, касающимся подготовки конкретных исследований как на макро-, так и на микро-уровне, а также секторальных исследований взаимосвязи между образованием, ростом народонаселения, миграцией рабочей силы и распределением населения в отдельных африканских странах, позволит ЭКА внести вклад в проводимые Департаментом исследования по оценке отдельных проблемных аспектов взаимосвязи между народонаселением и развитием (элемент программы 4.2), демографические исследования, необходимые для планирования развития (элемент программы 4.4), а также и в изучение взаимосвязи между демографическими ресурсами, окружающей средой и развитием (элемент программы 4.5).

---

<sup>7/</sup> Там же, пункт 6.29.

34. Аналогичным образом ЭКА может оказать содействие в подготовке доклада об изучении и анализе тенденций и политики в области народонаселения, предусмотренного элементом 6.1 программы Департамента по международным экономическим и социальным вопросам. Согласно предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов, потребности в рамках данных элементов программы по регулярному бюджету оцениваются в 137 рабочих месяцев сотрудников категории специалистов.

ЧАСТЬ II: ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕСУРСОВ  
ДЕПАРТАМЕНТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ  
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ И ИХ ПЕРЕВОД В РЕГИОНАЛЬНЫЕ  
КОМИССИИ

I. ВВЕДЕНИЕ

35. На совещаниях исполнительных секретарей, состоявшихся в Рабате в марте 1979 года и в Женеве в июле 1979 года, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития поставил вопрос об ускорении осуществления соответствующих разделов резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи. В этом направлении проводятся также двусторонние переговоры с региональными комиссиями с тем, чтобы увеличить их роль как исполнительных учреждений для децентрализованных проектов, повысить их исследовательский потенциал и расширить их возможности оказания поддержки в первоочередных областях деятельности в регионе.

36. По соглашению с региональными комиссиями и финансирующими учреждениями Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития приступил к децентрализации региональных и субрегиональных проектов во всех, в том числе межсекторальных областях своей деятельности. К концу 1979 года приблизительно 90 процентов от общего числа этих проектов, стоимостью порядка 11 млн. долл. США, или около 14 процентов всей текущей программы Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, будут децентрализованы. Кроме того, децентрализация этих проектов повлечет за собой автоматический перевод 14 процентов накладных расходов. Сравнительно небольшое число региональных и субрегиональных проектов, которые не подвергаются децентрализации, остается в компетенции Департамента в целях развития, в соответствии с явно выраженным желанием соответствующих региональных комиссий, финансирующих учреждений, или самих стран.

37. Для того чтобы расширить возможности региональных комиссий, выступающих в новой роли исполнительных учреждений и центров развития в их областях первоочередной деятельности, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития рассредоточит ресурсы регулярной программы для найма пяти дополнительных региональных советников, как это предлагается ниже, и предоставит им межрегиональные консультативные

/...

услуги в тех узкоспециализированных областях, в которых Департамент располагает квалифицированными кадрами, отсутствующими в региональных комиссиях, а также будет в целом способствовать проведению в жизнь изменений во всей структуре отношений между Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития и региональными комиссиями.

38. Области, в которых расширяется региональное консультативное обслуживание, были определены после совместного рассмотрения с каждой региональной комиссией секторов первоочередной деятельности, установленных на совещании исполнительных секретарей в Женеве, а также после рассмотрения текущей роли Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития в этих сферах, включая имеющиеся ресурсы для их осуществления и возможности перевода ресурсов из этого Департамента. В результате этого процесса для различных региональных Комиссий были совместно определены следующие первоочередные сектора: водные ресурсы - для Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА); государственное управление и финансы - для Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и Экономической комиссии для Западной Азии (ЭКЗА), и транспорт - для Экономической комиссии для Европы (ЭКЕ).

39. Комментарии по различным секторам первоочередной деятельности региональных комиссий и методы использования переводимых ресурсов содержатся в следующих пунктах.

/...

## II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ

### A. Усиление деятельности Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в области водных ресурсов

40. Учитывая резолюцию 32/197 Генеральной Ассамблеи и большое значение, придаваемое децентрализации деятельности региональных комиссий, а также резолюцию VIII Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, которая, в частности, рекомендовала региональным комиссиям в рамках их соответствующих регионов играть основную роль в развитии межправительственного сотрудничества в качестве последующей деятельности и в рамках Плана действий по комплексному управлению и освоению водных ресурсов, рекомендованному этой Конференцией, как Экономическая комиссия для Латинской Америки, так и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана запрашивают по одной дополнительной должности в рамках регулярной программы для контроля и оказания помощи в осуществлении последующей деятельности в рамках решений Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам.

41. Эта деятельность потребует периодических посещений стран региона, анализа и сопоставления информации в штаб-квартире Комиссии для представления соответствующим межправительственным органам докладов о расширении правительствами своей деятельности с целью осуществления рекомендаций Конференции. В частности, эксперт определит пробелы и предложит меры, направленные на ускорение достижения конкретных целей Конференции, в частности, в отношении потребностей в подготовке специалистов, организационных мероприятий для планирования водных ресурсов и управления ими, потребностей в ирригации для производства продуктов питания, коммунального водоснабжения и санитарии, а также профилактики предотвращения наводнений и засух. Кроме того, его работа будет связана с деятельностью Комиссии по Международному десятилетию снабжения питьевой водой и санитарии.

42. В отношении повышения эффективности использования воды и определения организационных и правовых механизмов (включая механизмы ценообразования), способствующих достижению этой цели, эксперт проанализирует существующие узкие места внутри каждого региона и разработает надлежащие директивы для исправления положения.

43. Эксперт будет тесно сотрудничать с Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития с целью обобщения соответствующей информации в вышеуказанных областях на региональном уровне по видам деятельности Департамента в глобальном масштабе.

/...

В. Усиление деятельности Экономической комиссии для Европы  
в области транспорта

44. Транспортная программа ЭКЕ на двухгодичный период 1980-1981 годов состоит из трех подпрограмм, а именно: развитие средств внутреннего транспорта, облегчение перевозок и транспортная технология. Кроме того, ЭКЕ в течение короткого периода времени несла ответственность за многие проекты в области транспорта, среди которых можно назвать следующие:

а) Проект Транс-европейское шоссе Север-Юг, являющийся технической основой создания шоссейной дороги высокого класса, проходящей через 10 стран ЭКЕ от Балтийского моря через Центральную и Юго-Восточную Европу и с выходом на Западной Азию. В настоящее время этот проект осуществляется совместно с ПРООН, хотя уже решено, что в ближайшем будущем ЭКЕ станет единственным исполнительным учреждением.

б) Техничко-экономическое обоснование субрегионального проекта (Югославия и Греция) судоходной линии между Дунаем и Эгейским морем.

с) В настоящее время в сотрудничестве с ЭКЗА и ЭКА активно рассматривается предварительный фактологический обзор в целях развития объединенной транспортной инфраструктуры вокруг Средиземноморского бассейна.

45. Возможно, что в результате проводящейся сейчас в ЭКЕ работы в отношении судоходных путей и международной дорожной инфраструктуры будут разработаны и другие проекты регионального, субрегионального и межрегионального характера.

46. Исследования, относящиеся к региональному и межрегиональному сотрудничеству в области развития транспорта, были включены в рабочую программу транспортного отдела Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития на двухгодичный период 1978-1979 годов.

47. Эта деятельность осуществляется ЭКЕ в своем регионе во исполнение резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи. Поэтому Комиссии необходимо увеличить свои ресурсы для запланированной работы, в частности, в связи с ее подпрограммой развития средств внутреннего транспорта, а также предпринять исследования, требуемые для ее текущей деятельности.

48. С этой целью было достигнуто соглашение о том, что Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития выделит ресурсы на учреждение в ЭКЕ должности регионального советника для специалиста по проектированию и строительству дорог и гидротехнических сооружений, которая будет финансироваться Программой Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в течение двухгодичного

/...

периода 1980-1981 годов. Работа советника предусматривает ответственность за необходимую исследовательскую деятельность, включающую методику прогнозирования, осуществление прогнозов, разработку стандартов для автомагистралей, а также совершенствование и эксплуатацию международной дорожной инфраструктуры. Он также будет отвечать за подготовку помощи Экономической комиссии для Европы при осуществлении глобальных проектов в области внутренних перевозок, в соответствии с просьбой Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, а также за консультативное обслуживание, которое до сих пор обеспечивал Департамент.

С. Усиление деятельности ЭКЗА в области финансового руководства

49. В течение двух последних десятилетий в странах-членах Экономической комиссии для Западной Азии наблюдается процесс быстрых экономических и социальных изменений. В конце текущего десятилетия весьма значительную роль приобрело участие правительств в регулировании и управлении этим процессом. Во всех странах региона растущая необходимость такого участия выявила неадекватность административных и технических возможностей правительств этих стран. Несмотря на ряд предпринятых в этой связи мер, в большинстве случаев это не привело к значительным успехам. Планы развития зачастую оставляют желать много лучшего в смысле их составления и осуществления.

50. Финансовая система, охватывающая такие важные сферы, как составление государственного бюджета, учет, ревизия, а также налогообложение, продолжает оставаться слабой с точки зрения концепций, структур, методологии, целей и методики. Проблема еще более обостряется из-за отсутствия необходимой административной и организационной структуры и, что еще более важно, из-за серьезной нехватки подготовленных и опытных кадров на всех уровнях.

51. В свете вышесказанного, ЭКЗА планирует усилить свою деятельность в сфере финансового руководства с целью оказания помощи государствам-членам в создании и укреплении их бюджетных и финансовых учреждений и методов для удовлетворения растущих потребностей развития. В этой связи чрезвычайно важны исследования в области финансового планирования и составления государственного бюджета и системы налогообложения, проводимые с целью разработки направлений для предоставления государствам-членам консультативных услуг, а также создание курсов по подготовке кадров. В соответствии с резолюцией 32/179 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1978/6 ЭКОСОС, а также в целях создания основы для контроля за изменениями и тенденциями в государственном управлении и финансовой системе стран ЭКЗА, запланировано провести обзор изменений и тенденций в развитии государственно-административной деятельности и финансов, а также роли государственного сектора в экономическом и социальном развитии Западной Азии. С этой

/...

целью из ДТСП запланировано выделить средства для учреждения одной должности регионального советника по вопросам финансового руководства. Осуществление таких мер со стороны ЭКЗА в определенной степени восполнит уменьшение деятельности в этих областях. В то же время результаты деятельности ЭКЗА будут представлять собой важный вклад в глобальные исследования, которые будут проводиться Центральными учреждениями в соответствии с резолюцией 32/179 Генеральной Ассамблеи и резолюциями I979/75 и I978/6 Экономического и Социального Совета.

D. Усиление деятельности ЭКА в сфере государственного управления и финансов

52. Использование людских ресурсов в целях обеспечения их эффективного участия в процессе развития является, как это отмечалось на пятой Конференции министров ЭКА, одной из пяти целей для африканского регионального компонента Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Хотя основная ответственность за первоначальные инициативы, за которыми последуют постоянные усилия, будет, по мере необходимости, ложиться на правительства, ЭКА признала важность международной (региональной) стратегии, как основы и поддержки национальной стратегии и деятельности.

53. Развитие организационных, административных и управленческих структур, особенно в наименее развитых странах, в качестве элемента широкой международной стратегии является одной из главных целей ЭКА в сфере государственно-административной деятельности. Комиссии необходима немедленная активизация деятельности в этой сфере, поскольку правительства все чаще обращаются с просьбой о проведении семинаров в целях общего повышения эффективности работы государственных служащих высшего звена и об оказании консультативных услуг с целью повышения эффективности общего руководства, рентабельности и совершенствования системы бухгалтерского учета государства иных предприятий.

54. Повышение эффективности деятельности африканских государственных служб связано с решением ряда фундаментальных вопросов и проблем, включая саму структуру государственных предприятий африканских стран, практику управления ими и методы работы. Определение и формулировка этих проблем в целях нахождения их решения и предоставления африканским странам, в особенности наименее развитым среди них, консультативных услуг, требует обширных исследований и анализа. В известной мере такие мероприятия компенсируют свертывание аналогичной деятельности Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития. Накопленный в ходе осуществления этих мероприятий опыт послужит вкладом в глобальное исследование изменений и тенденций в области государственно-административной деятельности в целях

/...

развития, о котором говорится в резолюциях 1978/76 и 1978/75 Экономического и Социального Совета. Для того чтобы ЭКА смогла проделать описанную выше дополнительную работу в рамках обычной программы технического сотрудничества, в ЭКА будет предусмотрено учреждение дополнительной должности регионального советника по вопросам государственно-административной деятельности и финансов.

### III. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

55. Перераспределение этих средств соответственно уменьшит ресурсы, находящиеся в распоряжении Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития для его деятельности в рамках Центральных учреждений. Проекты региональных комиссий компенсируют уменьшение деятельности Департамента в этих областях. В то же время работа региональных комиссий даст информацию, которая будет использована в деятельности Департамента в глобальном масштабе. В конечном счете Департамент намерен развивать планирование входящей в его компенсацию деятельности совместно с региональными комиссиями, оказывая тем самым максимальные услуги государствам-членам и директивным органам.

/...

ЧАСТЬ III. ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И  
РЕСУРСОВ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ  
ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ

I. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

56. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/162 от 19 декабря 1977 года об организационных мероприятиях по международному сотрудничеству в области населенных пунктов, определила рамки политики для ведения консультаций и осуществления сотрудничества между региональными комиссиями и созданным Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат). В этой резолюции Генеральная Ассамблея призвала Центр по мере необходимости дополнять ресурсы регионов при разработке и осуществлении проектов в области населенных пунктов. Она также рекомендовала создать в рамках региональных комиссий региональные комитеты и подразделения секретариата, которые занимались бы исключительно вопросами неселенных пунктов, и далее рекомендовала, чтобы бюджетные средства и средства по штатам, имеющиеся для каждого секретариата регионального подразделения, состояли из средств, предусмотренных регулярным бюджетом, и обеспечивались также за счет перевода должностей, имеющихся в штатном расписании центрального секретариата, за счет отчислений из добровольных взносов, включая взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, а также за счет определенных средств, имеющихся в настоящее время в каждом регионе.

57. В соответствии с вышеизложенными положениями были проведены консультации на рабочем уровне между Центром и региональными комиссиями по вопросу о рабочей программе на 1980-1981 годы, определяющей виды деятельности, которые должны осуществляться на национальном, региональном и глобальном уровнях, а также ресурсы, необходимые на каждом из этих уровней; также были проведены консультации по среднесрочному плану. Необходимо отметить, что внебюджетные ресурсы отсутствовали и что число должностей, имевшихся в распоряжении штаб-квартиры в Найроби, не позволяло производить перевод должностей в региональные комиссии. Таким образом, не оставалось ничего иного, кроме как запрашивать дополнительные должности для региональных подразделений в предлагаемом бюджете по программам на 1980-1981 годы. При рассмотрении данного вопроса возник ряд соображений по организации и политике, которые изучаются в настоящее время.

II. ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЕ КОРПОРАЦИИ

58. После проведения Комитетом по программе и координации оценки программы по транснациональным корпорациям и в соответствии с рекомендацией Комитета о принятии в рамках существующих соглашений о сотрудничестве между Центром по транснациональным корпорациям и региональными комиссиями мер, позволяющих совместным подразделениям

/...

осуществить мандаты Комиссии по транснациональным корпорациям и региональных комиссий, в Секретариате было достигнуто соглашение в отношении следующих пересмотренных руководящих принципов функционирования таких подразделений (E/T979/76, пункт 45):

а) решения относительно программ работы совместных подразделений должны приниматься совместно Центром и региональными комиссиями в соответствии со среднесрочным планом и бюджетом программы;

б) политика в области сбора и распространения информации, проверки данных, исследовательских стандартов, консультаций с третьими сторонами, деятельности в области подготовки специалистов и консультаций, принятая Комиссией по транснациональным корпорациям, должна проводиться Центром и совместными подразделениями;

с) для этого материалы, подготовленные совместными подразделениями, должны, как правило, отсылаться в Центр для комментариев перед их выпуском. Аналогичным образом Центр будет посылать совместным подразделениям тексты, касающиеся стран-членов соответствующей Комиссии;

д) руководитель каждого совместного подразделения должен назначаться совместно Исполнительным директором Центра и Исполнительным секретарем заинтересованной региональной комиссии, а его деятельность будет оцениваться вышестоящими должностными лицами региональной комиссии. При такой оценке необходимо уделять должное внимание замечаниям, которые, возможно, пожелает высказать Исполнительный директор Центра;

е) руководитель совместного подразделения должен уделять весь свой рабочий день выполнению своих функций и под руководством Исполнительного секретаря руководить повседневной деятельностью подразделения.

### III. ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ

59. Что касается программных областей других подразделений Организации Объединенных Наций, то пока что обсуждалась главным образом деятельность в поддержку экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, децентрализация которого была признана особенно целесообразной. ПРООН, в частности, ввиду важного значения, придаваемого ею межрегиональному сотрудничеству в целях развития технического сотрудничества между развивающимися странами, готова поддержать проекты, которые региональные комиссии могут разработать на межрегиональном уровне в целях ускорения осуществления плана действий, принятого в Буэнос-Айресе.

/...

60. ЮНКТАД также выразила готовность к проведению дальнейших консультаций с исполнительными секретарями региональных комиссий до конца 1979 года с целью изучения путей и способов децентрализации деятельности в области экономического сотрудничества между развивающимися странами в направлении региональных комиссий.

ЧАСТЬ IV: ДАЛЬНЕЙШЕЕ УКРЕПЛЕНИЕ ОБЛАСТЕЙ  
ПЕРВООЧЕРЕДНОГО ЗНАЧЕНИЯ В  
РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЯХ

I. МАНДАТЫ ПО ДАЛЬНЕЙШЕМУ УКРЕПЛЕНИЮ  
РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ

61. На протяжении ряда лет в соответствии с мандатами, утвержденными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, равно как и самими комиссиями, к секретариатам региональных комиссий был обращен призыв принять участие в различных видах исследовательской и оперативной деятельности. Степень такого участия определялась наличием кадровых и финансовых ресурсов. Эти ресурсы в каждом финансовом периоде неизменно оказываются ниже того уровня, который необходим для осуществления принятой программы работы, включая техническую помощь по проектам. В таких условиях невозможно даже начать осуществление многих необходимых видов деятельности, и вследствие тесной взаимосвязи между ними, подобная ситуация оказала неблагоприятное воздействие на широкие области программ, осуществляемых комиссиями.

62. В разделе IV приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи определен ряд функций, которые необходимо расширить региональным комиссиям для того, чтобы создать такие структуры регионального и межрегионального сотрудничества, которые являются одной из главных целей процесса структурной перестройки. Это расширение функций должно позволить региональным комиссиям:

- a) стать главными общими центрами экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для своих соответствующих регионов;
- b) вносить свой вклад и участвовать в разработке глобальной политики компетентными органами Организации Объединенных Наций;
- c) активно участвовать в оперативной деятельности, осуществляемой через систему Организации Объединенных Наций, действуя в качестве учреждений-исполнителей;
- d) содействовать сотрудничеству между развивающимися странами.

/...

63. Первая из указанных функций, а именно обеспечение основной координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в их регионах, требует от комиссий помимо удовлетворения административных потребностей в координации, коллективного руководства в их соответствующих регионах с необходимым учетом компетенции специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций в конкретных областях. Эта функция координации и руководства осуществлялась в прошлом в форме специальных и частичных мер в рамках административных и финансовых ресурсов, выделяемых для канцелярий исполнительных секретарей.

64. Что касается второй функции, то здесь можно провести разграничение между вкладом комиссий в разработку исследований и решений на глобальном уровне и их участием в осуществлении глобальных решений, принятых Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. В целом участие региональных комиссий в разработке политики, в виде вклада, который они вносят в глобальные исследования, а также в виде участия представителей комиссии в соответствующих подготовительных совещаниях в штаб-квартирах, осуществлялось на временной основе. Хотя такая организация в прошлом и позволяла комиссиям вносить значительный вклад, зачастую возникали ситуации, когда это становилось невозможным; фактически это является одним из побочных аспектов планирования многих видов глобальной деятельности. Эта проблема и, в частности, вопрос о распределении задачи и функций между региональными комиссиями и другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, будет полностью проанализирована КПК на его двадцатой сессии в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 6 резолюции I979/64 Совета. Однако, насколько это возможно, некоторые предложения, содержащиеся в данном документе, такие, например, как предложения об усилении региональных аспектов экономических исследований и связанные с этим вопросы доклады, содержащиеся в части II, касаются определенных аспектов проблемы регионального участия в разработке глобальных исследований и решений.

65. В отношении регионального участия в осуществлении принятых глобальных решений особое внимание необходимо уделить процессу программирования и планирования в рамках Организации Объединенных Наций. В целом более широкое участие комиссий потребует укрепления подразделений по планированию программ в комиссиях, а также больших средств на покрытие путевых расходов персонала этих подразделений, в особенности при организации совещаний региональных специалистов по планированию с их коллегами в штаб-квартирах, а также при организации двусторонних и многосторонних совещаний специалистов региональных комиссий по планированию программ.

66. Третья функция требует как можно более быстрого принятия мер, которые позволили бы региональным комиссиям стать учреждениями-исполнителями по межсекторальным, субрегиональным, региональным и межрегиональным проектам, а также по тем проектам по странам, которые

/...

страны-получатели решили поручить комиссиям. Эта функция включает в себя как оказание содействия по проектам, так и их осуществление; этот вопрос был рассмотрен выше в части II.

67. Четвертая функция, заключающаяся в развитии сотрудничества между развивающимися странами, имеет как внутрирегиональные, включая субрегиональные, так и межрегиональные аспекты, и состоит в экономическом и техническом сотрудничестве. Что касается технического сотрудничества между развивающимися странами, то основная ответственность в этой области лежит в настоящее время на ПРООН, в то время как ответственность за экономическое сотрудничество возложена на ЮНКТАД. Однако данные области сотрудничества шире мандатов этих двух организаций. Расширение ответственности и возможностей региональных комиссий в выполнении данной функции будет рассматриваться на двадцатой сессии КПК в 1980 году.

68. Эти вопросы являются общими для всех комиссий, однако разнообразие их положений вызывает необходимость представлять предложения по программе и бюджету отдельно для каждой из них. Эти предложения приводятся ниже.

69. Рекомендации резолюции 32/197 были существенно усилены благодаря резолюции 1978/74 Экономического и Социального Совета, в которой вновь подтверждена необходимость и дальше обеспечивать региональным комиссиям возможность исполнять, консультируясь с заинтересованными правительствами, функции учреждений-исполнителей Программы развития ООН. После этого Генеральная Ассамблея в своей резолюции 33/202 постановила, в соответствии с данной необходимостью, что региональные комиссии будут иметь в их собственном качестве статус учреждений-исполнителей в отношении определенных категорий проектов, и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой принять необходимые меры в этом отношении. Далее в резолюции содержится просьба к Генеральному секретарю в срочном порядке приступить к осуществлению мероприятий, касающихся децентрализации; этот процесс уже начался, и Генеральный секретарь докладывал об этом Генеральной Ассамблее в документе A/33/410/ Rev.1.

/...

## II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ ПО ПРОГРАММАМ

### A. Экономическая комиссия для Африки

#### 1. Координация на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, включая развитие экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами

70. Основным механизмом ЭКА для развития экономического и технического сотрудничества на субрегиональном и региональном уровнях в Африке являются Многонациональные центры по программированию и оперативной деятельности ЭКА, которые были созданы в ответ на четко выраженную просьбу правительств африканских стран. Такие МЦПОД ЭКА были созданы в соответствии с резолюцией ЭИ (XIII), принятой на тринадцатой сессии/четвертом заседании Конференции.

71. Существует пять МЦПОД ЭКА: штаб-квартира первого из них, обслуживающего субрегион Северной Африки, располагается в г. Танжер, Марокко; второй базируется в Ниамее, Нигер, и обслуживает регион Западной Африки; третий центр расположен в Кисеньи, Руанда, и отвечает за Экономическое сообщество стран района Великих африканских озер; четвертый центр обслуживает страны Восточной и Южной Африки, штаб-квартира его расположена в Лусаке, Замбия, и пятый центр, который занимается странами Центральной Африки, имеет штаб-квартиру в Яунде, Объединенная Республика Камерун.

72. Административно МЦПОД находятся в непосредственном подчинении и ведении Отдела экономического сотрудничества, который составляет часть Административной канцелярии Исполнительного секретаря.

73. Функционально МЦПОД ЭКА являются многоотраслевыми и многосекторальными механизмами Экономической комиссии для Африки. Они призваны играть роль центра, в котором фокусируется деятельность всех специализированных учреждений и межправительственных организаций, и ожидается, что они сыграют роль катализатора экономического развития их соответствующих субрегионов.

74. Рабочая программа каждого МЦПОД ЭКА, охватывающая области первоочередных задач стран того или иного конкретного региона, например, развитие сельского хозяйства, тесно связана с общей программой работы ЭКА. С созданием специальных субрегиональных комитетов по вопросу о роли женщин в процессе развития, работа по вовлечению женщин в этот процесс является частью рабочей программы МЦПОД ЭКА.

75. Успех МЦПОД ЭКА зависит в значительной степени от активного участия учреждений системы Организации Объединенных Наций на всех ступенях деятельности МЦПОД ЭКА, начиная с разработки политики и далее. Подобному межучрежденческому сотрудничеству уже положено начало. Учреждения системы Организации Объединенных Наций были приглашены на все заседания, посвященные открытию МЦПОД ЭКА, а

/...

Исполнительный секретарь ЭКА созвал в свою очередь отдельное совещание этих учреждений для обсуждения рабочей программы МЦПОД ЭКА в целях проведения консультаций по вопросу о взаимодополняющих видах деятельности в рамках их собственных программ, а также в целях определения конкретных путей взаимного сотрудничества каждого учреждения с ЭКА и ее МЦПОД.

76. Задача, которую предстоит выполнить МЦПОД ЭКА, монументальна по своим масштабам, размеру и значимости для будущего экономического и социального развития Африки, решить ее можно лишь на основе многонационального сотрудничества и экономической интеграции. В настоящее время МЦПОД ЭКА располагает людскими и другими ресурсами, уровень которых не позволяет обеспечить осуществление их задач. Они финансируются почти исключительно Программой развития Организации Объединенных Наций.

77. МЦПОД ЭКА - это не временные, минимальные ответвления секретариата периферийного характера, а жизненно важные части того механизма, с помощью которого Организация Объединенных Наций через посредство ЭКА намерена оказать помощь государствам-участникам на коллективной основе в деле решения критических проблем и создания возможностей, которые необходимы им для самостоятельного и независимого развития и экономического роста.

78. В соответствии с резолюцией 32/197 необходимо безотлагательно укрепить секретариат ЭКА, для того чтобы обеспечить осуществление на постоянной основе следующих видов деятельности, осуществлять которые Комиссия могла лишь время от времени:

a) обеспечение полного и активного участия различных учреждений в определении, разработке и осуществлении программ и проектов развития в сотрудничестве с представителями заинтересованных государств-участников как на уровне технических комитетов, так и на уровне Совета министров МЦПОД, с обеспечением коллективного участия учреждений от самого низкого до самого высокого уровня;

b) обеспечение подробного ознакомления директоров МЦПОД с рабочими программами на субрегиональном уровне различных организаций системы Организации Объединенных Наций через посредство постоянного взаимодействия с этими организациями;

c) обеспечение тесной связи ОАЕ и других межправительственных организаций, действующих в африканском регионе, с деятельностью в области развития, осуществляемой ЭКА и другими организациями системы Организации Объединенных Наций;

d) обеспечение координации ЭКА и ОАЕ в сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в совместной деятельности по организации конференций министров по секторам

/...

с целью облегчения координирования действий по определению, разработке и осуществлению программ, добиваясь тем самым оптимизации использования ограниченных ресурсов, которыми располагают как организации системы Организации Объединенных Наций, так и правительства и институты африканских стран. Такие конференции по секторам будут заниматься:

- i) обзором проблем по вопросам, связанным с их соответствующими секторами развития;
- ii) разработкой региональной политики и стратегии, связанной с сектором, находящимся в их соответствующей сфере компетенции;
- iii) определением областей многонационального сотрудничества и интеграции;
- iv) разработкой рабочих программ и установлением очередности задач по секторам для их рассмотрения соответствующими директивными и совещательными органами;
- e) организация совместных совещаний представителей Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, ПРООН и ЭКА для выработки путей и средств координации разработки и осуществления программ и проектов развития в африканском регионе;
- f) организация технического комитета по изучению рабочих программ ОАЕ и ЭКА с целью согласования областей возможных совместных действий.

79. Приведенный выше перечень далеко не исчерпывает всех видов деятельности, хотя в суммарном виде они представляют собой основные координационные функции и сопряжены не только со значительными усилиями в области организации и управления на первоначальной стадии, но также с большой работой по последующей координации программ, определению и разработке проектов.

80. Существующие организационные формы для осуществления контроля за выполнением этих задач являются неудовлетворительными. Эти задачи требуют непрерывного контроля и постоянного внимания со стороны надлежащим образом укомплектованного персонала секретариата. К сожалению, имеющиеся в настоящее время кадровые ресурсы, финансируемые почти полностью ПРООН, не позволяют удовлетворить эти потребности. Уже давно очевидно то, что масштабы задач, которые предстоит решить, превосходят возможности наличных кадровых ресурсов. Таким образом, могут быть решены лишь самые насущные задачи.

/...

81. Стратегия развития для Африки на третье Десятилетие развития, которая была одобрена главами государств или правительствах Организации африканского единства, а также декларация о приверженности руководящим принципам и мерам по обеспечению национальной и коллективной самообеспеченности в области социального и экономического развития в целях установления нового международного экономического порядка определяют в качестве первоочередной задачи достижение самообеспеченности продовольствием, а также отводят особое место достижению реальной интеграции региона на основе развития транспорта и связи на национальном, многонациональном и региональном уровнях и, кроме того, называют в качестве одной из важнейших задач создание прочной промышленной базы. При таких условиях любые дополнительные должностные лица, набираемые для работы в Отделе экономического сотрудничества, должны обладать практическим опытом в области сельского хозяйства, промышленности и транспорта.

82. В своей резолюции 335 (XIV) Конференция министров рекомендовала, чтобы Исполнительный секретарь, в общих интересах Комиссии, осуществлял децентрализацию оперативной деятельности и ресурсов Комиссии в соответствии с теми целями, которые преследовались при создании Многонациональных центров по программированию и оперативной деятельности ЭКА. Исполнительному секретарю следует уделить серьезное внимание размещению всех дополнительных должностей в субрегиональных отделах МЦПОД ЭКА.

83. Размещение таких дополнительных должностей в штаб-квартире ЭКА или в субрегиональных отделах не изменит существенно путевых расходов по поездкам, необходимым для осуществления поставленных целей, поскольку эти поездки будут осуществляться либо в штаб-квартиру ЭКА, либо в субрегиональные отделы, в зависимости от расположения места службы сотрудника, а также в региональные штаб-квартиры специализированных учреждений.

## 2. Функции учреждений-исполнителей

84. Комиссия запланировала проведение программы технического сотрудничества в объеме приблизительно 40 млн. долл. США (включая дополнительные доходы) на период 1979-1981 годов. Большая часть этих ресурсов поступит от организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности от ПРООН и ЮНФПА.

85. В настоящее время ЭКА не испытывает особых затруднений в покрытии расходов, связанных с выполнением ею управленческих функций по проектам, для которых она является учреждением-исполнителем. Однако если руководствоваться опытом других учреждений-исполнителей, то Комиссии придется, со временем, прибегнуть к другим средствам для покрытия разницы между расходами на эффективное управление ее программой технического сотрудничества и средствами, которые Комиссия извлекает по дополнительным статьям доходов.

/...

3. Участие в процессах разработки глобальной политики

86. В настоящее время нет настоятельной необходимости обращаться с запросами о предоставлении дополнительных кадровых ресурсов за счет перераспределения сотрудников или за счет создания новых должностей. Комиссия еще раз рассмотрит свое положение в этой области в начале 1980 года по завершении работы, призыв к осуществлению которой содержится в резолюции 1979/64 Экономического и Социального Совета о региональном сотрудничестве и развитии: в резолюции предлагается Комитету по программе и координации полностью проанализировать на его двадцатой сессии вопросы политики и программ, касающиеся распределения задач и функций между региональными комиссиями и другими соответствующими подразделениями, программами и органами системы Организации Объединенных Наций в плане подготовки, в частности, к разработке следующего бюджета по программам и среднесрочного плана.

/...

В. Экономическая комиссия для Европы

87. Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе дал толчок деятельности ЭКЕ в поддержку регионального и субрегионального сотрудничества в самых различных экономических и смежных с ними областях. Он утвердил Комиссию в качестве главного органа для осуществления положений Заключительного акта, касающихся многостороннего сотрудничества в областях экономики, техники и охраны окружающей среды. В процессе осуществления этих положений, а также в процессе решения возникающих новых задач, роль Комиссии в осуществлении коллективного руководства и в обеспечении наиболее эффективной координации стала гораздо более значительной. Такие функции руководителя и координатора будут осуществляться и впредь в рамках административных и финансовых ресурсов, выделяемых для Канцелярии Исполнительного секретаря.

88. Экономическая комиссия для Европы располагает уникальными возможностями для внесения солидного вклада в исследование роли ее стран-участниц в мировой экономике. Увеличение персонала на одного специалиста, компетентного в области экономики стран Восточной Европы, на основе перераспределения, описанного выше в пунктах с 7 по 10 и с 15 по 17, в значительной мере усилит существующий штат сотрудников, занимающихся анализом экономики этих стран и их воздействия на регион и на весь мир. ЭКЕ не запрашивает новых финансовых ресурсов для осуществления своих текущих исследовательских программ, за исключением перевода одной должности из Департамента по международным экономическим и социальным вопросам. Перевод этой должности в ЭКЕ в интересах деятельности в области экономических исследований и планирования полностью соответствовал бы резолюциям Генеральной Ассамблеи, призывающим региональные комиссии вносить более весомый вклад в осуществление глобальных исследований и стратегий. Это способствовало бы не только укреплению возможностей секретариата ЭКЕ удовлетворять потребности правительств стран-участниц, но и осуществлению более широких задач Организации Объединенных Наций в области экономики, в особенности задач, относящихся к взаимосвязи развитых и развивающихся стран.

89. В соответствии с положениями Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе Экономическая комиссия для Европы уделяла возрастающее внимание проблемам стран-членов, которые являются развивающимися с экономической точки зрения. В настоящее время осуществляется крупное исследование по вопросу об экономическом развитии южной части Европы, и некоторые основные органы, входящие в систему ЭКЕ, включили в свои рабочие программы темы, представляющие особый интерес для таких стран.

90. Им уже оказывается помощь в таких областях, как водоснабжение, энергетика и транспорт. Однако существуют новые возможности для осуществления в сотрудничестве с ПРООН региональных и субрегиональных

/...

проектов в поддержку этих стран, являющихся развивающимися с экономической точки зрения, и эти возможности.— результат предоставления региональным комиссиям статуса учреждений-исполнителей. Предложения по обеспечению и осуществлению этих проектов необходимо внимательно рассматривать по мере их поступления, хотя в настоящее время не предполагается никаких дополнительных потребностей, помимо перемещения одной должности категории специалистов из Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития в области транспорта.

91. В большинстве случаев по программам и проектам, представляющим интерес для стран-членов ЭКЕ, являющихся развивающимися с экономической точки зрения, можно осуществлять сотрудничество со странами других регионов. Примеры такой деятельности, осуществляемой Комиссией и ее секретариатом и представляющей интерес для развивающихся стран других регионов, охватывают широкий круг областей, включая сельское хозяйство, энергетику, проблемы охраны окружающей среды, жилищное строительство, строительство и планирование, торговлю, промышленность, науку и технику, деревообрабатывающую промышленность, транспорт и водоснабжение. Важным элементом вклада, который Комиссия вносит в дело развития стран других регионов, является предоставление возможности экспертам стран-членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами ЭКЕ, участвовать в совещаниях ЭКЕ, представляющих для них интерес.

92. Перспективы межрегиональных проектов также являются многообещающими по вопросам, представляющим интерес для средиземноморских стран, и Исполнительный секретарь ЭКЕ по-прежнему проводит непосредственные консультации по этому вопросу с Исполнительными секретарями ЭКА и ЭКЗА. Уже установились прочные контакты на рабочем уровне в области транспорта, охраны окружающей среды, водоснабжения и населенных пунктов. Предусматривается, что это сотрудничество на межрегиональном уровне, включая проведение периодических межсекретариатских совещаний, увеличит масштабы деятельности секретариата ЭКЕ.

93. Кроме того, ЭКЕ принимает все более активное участие в соответствии с ее мандатом в ряде важных программ и конференций, предусмотренных Генеральной Ассамблеей, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике, а также Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

94. Возможности Комиссии выполнять надлежащим образом эти новые обязанности вызовут в будущем необходимость пересмотра предусмотренных для этих целей бюджетных и финансовых ресурсов.

## С. Экономическая комиссия для Латинской Америки

### 1. Планирование и координация программ

95. Конкретные задачи, возложенные на региональные комиссии в соответствии с разделом IV приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи, не являются совершенно новыми. Однако принятие этой резолюции было продиктовано убеждением в том, что эти задачи до сих пор выполнялись при такой активности, которая не отвечала намерениям и требованиям Генеральной Ассамблеи. В ЭКЛА это особенно касается мандатов в отношении коллективного руководства и ответственности за координацию и сотрудничество на региональном уровне, а также усиления межрегионального сотрудничества.

96. До сих пор эти функции были возложены на отдел планирования и координации программ, являющийся частью канцелярии исполнительного секретаря. Текущее штатное расписание сотрудников категории специалистов и выше в отделе планирования и координации программ выглядит следующим образом:

- 1 D-1
- 1 C-5
- 1 C-3
- 1 C-2

Однако должность C-5 выделена для исполнительного секретаря и рассматривается как должность специального помощника, причем осуществление этой функции занимает основную часть времени данного должностного лица.

97. Частично из-за географической разрозненности секретариата комиссии работа данного отдела направлена в основном на внутрирегиональное программирование, координацию и контроль за осуществлением решений, и, таким образом, проблемы координации со штаб-квартирой, другими регионами и учреждениями не получили должного внимания в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции.

98. В недавнем исследовании Административно-управленческой службы отдела (АУС), проведенном после перестройки, также был сделан вывод о необходимости усиления процесса планирования на всех его стадиях (программирование, составление бюджета, контроль и координация и оценка).

### 2. Оперативная деятельность

99. Осуществлению роли ЭКЛА в содействии сотрудничеству между развивающимися странами в экономической области, а также техническому сотрудничеству, препятствовала нехватка средств, необходимых для проведения таких операций, и вытекающая из этого относительная слабость Отдела операций.

/...

100. Поскольку возрастающая роль Комиссии как исполнительного органа увеличит объем работы данного Отдела, будет невозможно пользоваться имеющимися у него ресурсами для осуществления деятельности, способствующей экономическому сотрудничеству между развивающимися странами. На осуществление таких видов деятельности влияет неопределенность, обусловленная добровольным финансированием.

101. Увеличение ресурсов, имеющихся в распоряжении Отдела операций, позволит ему провести следующие мероприятия:

a) расширение деятельности по сбору средств с целью увеличения потока ресурсов для разработки программ, финансируемых за счет внебюджетных источников либо правительствами-членами, либо другими донорами;

b) интенсификация и содействие техническому и экономическому сотрудничеству между развивающимися странами;

c) активное участие в разработке и подготовке межсекторальных, субрегиональных, региональных и межрегиональных проектов;

d) тесное сотрудничество и координация действий с Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, ПРООН, ЮНФПА, ЮНЕП, ЮНКТАД и т.д. в области региональных проектов.

102. Текущее штатное расписание сотрудников категории специалистов и выше Отдела операций, предлагаемое на 1980-1981 год, выглядит следующим образом:

1 D-1

2 C-4

1 C-3

## д. Экономическая комиссия для Западной Азии

### 1. Морская экономика и техника

103. Во всех морских государствах быстрыми темпами распространяются обычные виды использования морей и океанов, такие как рыболовство, судоходство, разработка полезных ископаемых. Технические и правовые рамки освоения морских ресурсов, охватывающих морские и прибрежные районы экологических систем, представляют собой весьма важные аспекты морской экономики в национальном, региональном и международном масштабе. Границы многих государств-членов ЭКЗА проходят по небольшим, но важным в международном отношении морям: Персидскому заливу, Красному морю и Средиземному морю. С этой точки зрения представляется важным установить гарантии правового и экономического характера, а также гарантии, относящиеся к окружающей среде, в отношении разработки ресурсов этих морей и в то же время помочь государствам-членам ЭКЗА добиться максимальных выгод при использовании ресурсов данных морей.

/...

104. Такие виды деятельности способствуют экономическому сотрудничеству между этими странами. В то же время будет расширяться межрегиональное сотрудничество и с другими государствами, не являющимися членами ЭКЗА, границы которых проходят по этим морям.

105. Предлагаемая деятельность будет состоять из двух основных частей. Первая часть включает в себя направление миссий в регион с целью проведения обзора как существующих и предлагаемых национальных и региональных программ, касающихся моря, таких как рыболовство, разработка полезных ископаемых и опреснение, так и проектов развития прибрежных районов, особенно промышленных комплексов. Социальное и экономическое воздействие этих проектов следует оценивать в количественном значении. Кроме того, поскольку национальное законодательство по этому вопросу часто бывает нечетко установленным и противоречивым, а его соблюдение обеспечивается слабо, будет проведен общий обзор такого законодательства. Будет разработана региональная стратегия, в основу которой будет положен данный обзор, с целью создания для государств-членов возможности вести разведку и разработку ресурсов их территориальных вод и осваивать прибрежные районы в рамках их суверенных прав и в соответствии с требованиями окружающей среды.

106. Эта деятельность будет осуществляться в течение двухгодичного периода 1980-1981 годов в сотрудничестве с программой Департамента по международным экономическим и социальным вопросам в области морской экономики и техники и с соответствующими учреждениями и организациями региона, в частности ВОЗ, ФАО, ЮНЕСКО и ЮНЕП.

107. Ожидаемые результаты в значительной степени будут зависеть от работы Департамента по международным экономическим и социальным вопросам. Будут разработаны директивы, подобные тем, которые были подготовлены в Департаменте по международным экономическим и социальным вопросам, но применительно к региональным требованиям освоения морских ресурсов с учетом социальных, экономических и экологических последствий развития, а также будут разработаны общие направления региональной стратегии. Также будет необходимо определить правовые последствия установления новой 200-мильной прибрежной зоны. Это имеет особо важное значение для региона, поскольку Персидский залив и Красное море являются слишком узкими для того, чтобы в них устанавливались такие пределы; если в них будут установлены 200-мильные зоны, то они перекроют друг друга. Проведение семинара по этому вопросу будет запланировано на следующий двухгодичный период.

## 2. Транспорт

108. Несмотря на то, что за последние шесть лет произошли улучшения в инфраструктуре транспорта стран-членов ЭКЗА, некоторые шоссе и железнодородные линии все еще не соответствуют ныне существующим границам или не охватывают центры сосредоточения населения и экономической активности, в результате чего на некоторых

дорогах приходится делать большой крюк. Транспортные услуги, а также транспортные средства и парк машин во многих случаях являются неудовлетворительными и далеко не соответствуют возможностям существующих транспортных средств и станций. С другой стороны, внедрение в регионе современной транспортной техники в некоторых случаях приводит к тому, что определенные элементы инфраструктуры становятся излишними и устаревшими.

109. В регионе ЭКЗА очень слабо развиты именно системы сельского дорожного транспорта (в некоторых случаях имеются лишь проселочные дороги или верблюжьи тропы), хотя они и имеют важное значение для национального, политического и экономического единства стран-членов. Сельскому транспорту и подъездным путям, которые обеспечивают дешевую и быструю транспортировку от ферм к рынкам и от производителя к потребителю, не уделяется первостепенного значения в национальных планах развития. Однако для существенного увеличения экономического потенциала отечественного производства сельскохозяйственной продукции в данном регионе необходим надежный, эффективный и дешевый транспорт.

110. Дополнительные ресурсы в этой области будут использованы для усиления работы по элементам программ 1.1 и 1.5 подпрограммы 1 транспортной программы ЭКЗА 8/:

1.1 Комплексное транспортное планирование

1.5 Строительство дешевых дорог в засушливых районах:

- a) подъездные пути и перевозки в сельской местности;
- b) дорожно-транспортные аспекты освоения пустынь в рамках усилий по борьбе с опустыниванием.

111. Эти проекты будут осуществляться в тесном сотрудничестве и координации с заинтересованными отделами секретариата ЭКЗА, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития и Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам.

112. Оба эти проекта будут способствовать процессу региональной интеграции и экономическому и техническому сотрудничеству между странами этого региона.

a) Комплексное транспортное планирование

113. В настоящее время генеральный план развития транспорта в регионе ЭКЗА находится в процессе подготовки, и ожидается, что работа над ним будет завершена в начале 1981 года после проведения совещания группы межправительственных экспертов в 1980 году. Конкретные результаты деятельности ЭКЗА по данному элементу программы будут зависеть от рекомендации межправительственного совещания. При наличии дополнительных ресурсов могут быть осуществлены следующие мероприятия:

---

8/ Там же, том I, пункт I4.74.

- i) рассмотрение планов развития национального транспорта в целях установления соответствующего механизма для содействия координации сухопутного транспорта в национальном и региональном масштабе;
  - ii) исследования по конкретным видам смешанных наземных перевозок;
  - iii) исследования, касающиеся планирования и развития сельского транспорта, с упором на улучшение сельского транспортного оборудования, транспортных средств и технологии строительства дорог в сельской местности;
  - iv) исследования, касающиеся улучшения управления, планирования, эксплуатации и технического обслуживания железных дорог.
- b) Строительство дешевых дорог в засушливых районах

II4. Цель данного элемента программы заключается в расширении строительства дешевых дорог в засушливых районах региона ЭКЗА за счет использования соответствующих строительных материалов и оборудования; в оказании странам-членам содействия в их усилиях по развитию необходимой эффективной и дешевой сети сельских дорог и сельского транспорта для социально-экономического развития сельской местности на основе исследований, консультаций и технической помощи.

II5. Строительство дорог в засушливых районах региона ЭКЗА связано со многими проблемами как с технической, так и с экономической точек зрения. Геологическая структура и строение земли в Западной Азии оказывают огромное воздействие на инфраструктуру транспорта, в частности на сооружение дорог. В настоящее время сооружение дорог в засушливых районах является весьма дорогостоящим мероприятием, и это неблагоприятно сказывается на осуществлении первоочередных задач развития дорог в национальных планах.

II6. При наличии вспомогательных ресурсов могут быть осуществлены следующие дополнительные мероприятия:

обзоры:

- i) существующих технических стандартов, применяемых при сооружении дорог в засушливых районах,
- ii) наличия соответствующих строительных материалов в прилегающих районах;

/...

исследования по:

- i) определению и использованию соответствующих строительных материалов и оборудования и разработке геометрических стандартов для сооружения и технического обслуживания дешевых дорог в засушливых районах;
- ii) экономической оценке и планированию сооружения дешевых дорог в засушливых районах.

### 3. Планирование и координация программ

II7. После рассмотрения структуры секретариата Экономической комиссии для Западной Азии, АУС рекомендовала усилить группу планирования и координации программ с точки зрения ее функций планирования программ и ассигнования ресурсов. Деятельность группы, касающаяся планирования программ, существенно расширилась в течение двухгодичного периода 1978-1979 годов, поскольку она является центром планирования программ, ассигнования ресурсов и оценки выполнения. Меняющийся характер программ Комиссии требует уделения большего внимания координации между отделами, для чего необходимы такие методы управления, как создание целевых групп и координационных центров. Координация и сотрудничество с другими международными организациями и, в частности, с региональными организациями арабских стран стали насущно необходимыми, и этому вопросу будет уделено большее внимание в течение следующего двухгодичного периода. Чтобы достичь такого сотрудничества и координации, в общей сложности было заключено, или находится в процессе рассмотрения, 15 соглашений или меморандумов о взаимопонимании с арабскими региональными организациями. Группа все в большей степени становится органом секретариата по сбору средств и орудием постепенного совершенствования подхода к привлечению вкладов правительств-членов и других доноров. Группа также призвана координировать выполнение резолюций, принятых Комиссией. Кроме того, на нее возложена обязанность выступать в качестве координационного центра содействия техническому и экономическому сотрудничеству между развивающимися странами - деятельности, которая, как ожидается, в течение двухгодичного периода 1980-1981 годов будет осуществляться более быстрыми темпами.

II8. Вопросы планирования и координации программ и выделения ресурсов должны быть тесно связаны друг с другом в целях разработки и выполнения рабочей программы, которая правильно отражает первоочередные задачи как регионального, так и глобального масштаба. Таким образом, деятельность ЭКЗА в данной области включает в себя следующие элементы:

а) интерпретация и координация планирования с целью выполнения резолюций, исходящих от Комиссии и других директивных органов Организации Объединенных Наций. В рамках этой деятельности будут подготовлены два крупных углубленных исследования, касающиеся региональной координации, во исполнение резолюции 54 (У), и учреждения вспомогательных органов, во исполнение резолюции 63 (У) ЭКЗА. Для проведения обоих исследований потребуются интенсивные консультации с региональными организациями и государствами-членами;

/...

b) обзор и внесение корректив, в консультации с основными отделами, в текущий среднесрочный план 1980-1983 годов с целью учета всех решений, а также последствий программы в течение первого двухгодичного периода согласно данному среднесрочному плану;

c) подготовка в сотрудничестве с основными отделами рабочей программы и первоочередных задач Комиссии на комплексной основе на 1982-1983 годы с тем, чтобы можно было оценить каждый элемент программы в перспективе его относительной важности для целей, намеченных Комиссией. Для этого потребуются осуществление интенсивной координации в рамках секретариата и других органов Организации Объединенных Наций, а также дальнейшее создание целевых групп и координационных центров в областях, которым придается первоочередное значение;

d) интенсификация и дальнейшее развитие сотрудничества и координации с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, а также с региональными организациями арабских стран. Для этого необходимо осуществить в течение бюджетного периода 1980-1981 годов практические положения уже заключенных соглашений;

e) выделение ресурсов и контроль за выполнением программ. Будут разработаны показатели определения результатов, системы оценки работы и нормы функционирования с целью обеспечения такого положения, при котором использование ресурсов будет находиться в соответствии с поставленными целями;

f) деятельность по сбору средств, которая включает в себя как определение возможных доноров и разработку проектов для внебюджетного финансирования в рамках первоочередных задач ЭКЗА, так и принятие необходимых практических мер по сбору требуемых средств;

g) кроме того, группа будет по-прежнему выступать в качестве центра для анализа программ по организациям и содействию техническому и экономическому сотрудничеству между развивающимися странами в региональном масштабе. Группа будет продолжать участвовать и подготавливать необходимую документацию для проведения совещаний по программам и координации в рамках системы учреждений Организации Объединенных Наций;

h) сотрудничество и координация с Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам в области планирования программы будет более тесным с тем, чтобы работа Департамента и деятельность ЭКЗА дополняли друг друга как результат проходящих в настоящее время переговоров о перестройке и децентрализации.

/...

II9. Настоящее штатное расписание группы выглядит следующим образом:

- 1 Д-1
- 2 С-4
- 1 С-2
- 3 МП (местный персонал)

Один из членов персонала в должности С-4 в основном занимается вопросами технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами. Остальных трех членов персонала недостаточно для того, чтобы соответствующим образом осуществлять работу группы.

Е. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. Вопросы и политика развития

I20. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана накопила опыт в осуществлении коллективного руководства и в области координации и сотрудничества на региональном уровне, как это предусмотрено в пункте I9 раздела IV приложения к резолюции 32/I97 Генеральной Ассамблеи, особенно как член Межучрежденческого комитета и Целевой группы по комплексному развитию сельских районов, учрежденных в 1977 году во исполнение резолюции I6I (XXXII) и Межучрежденческой целевой группы по водным ресурсам, недавно созданной во исполнение рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам и Комиссии на ее тридцать четвертой сессии. В настоящий момент механизм осуществления координации охватывает только эти два сектора, однако он должен быть расширен с тем, чтобы предоставить Комиссии возможность осуществлять коллективное руководство в качестве основного центра общего экономического и социального развития региона в рамках системы учреждений Организации Объединенных Наций. Вопросы и политика развития, а также социальное развитие являются теми областями, которые требуют наиболее пристального внимания. В целях осуществления региональной стратегии на 80-й год, в области вопросов и политики развития необходимо стремиться к тесному сотрудничеству всех специализированных учреждений и к совершенствованию механизма межучрежденческой координации, с тем чтобы обеспечить многосторонний подход к вопросам развития. Кроме того, принимая во внимание возрастающее международное значение, которое придается субрегиональному, региональному и межрегиональному сотрудничеству в региональных стратегиях, в частности, в связи с экономическим сотрудничеством между развивающимися странами, подпрограмма 3 данной программы должна быть срочно усилена во исполнение мандата, содержащегося в пункте 24 раздела IV приложения к резолюции 32/I97 Генеральной Ассамблеи. Хотя в данном регионе по программе социального развития и осуществлялось определенное межучрежденческое сотрудничество на официальной основе, из-за нехватки персонала и других ресурсов в области социального развития

/...

невозможно было проводить периодические и регулярные консультации. ЭСКАТО признает важность социальных аспектов развития, что вытекает из ее официального названия, однако, в области социального развития необходимо дальнейшее усиление деятельности, с тем чтобы она могла осуществлять свою роль основного центра социального и экономического развития региона и уделять надлежащее внимание социальным аспектам стратегии развития.

I21. Программа ЭСКАТО по вопросам и политике развития предусматривает периодическое рассмотрение результатов, достигнутых странами-членами в достижении целей, намеченных в стратегии международного развития на 80-е годы, и учитывает конкретные проблемы развития, особенно те, которые возникают в силу условий мировой экономики. В программе также дается оценка событий и проблем в региональном и субрегиональном масштабе и обсуждаются возможные варианты политики и стратегии. Она также включает в себя проведение исследований о масштабах экономического сотрудничества между странами, не связанными никакими официальными субрегиональными соглашениями, а также оказание помощи существующим субрегиональным группам.

I22. В ходе шестой сессии группы экспертов по вопросам развития и политики и с помощью межправительственных групп ЭСКАТО недавно сформулировала региональную стратегию на 80-е годы в качестве необходимого вклада в развитие глобальной стратегии на 80-е годы, которая будет служить основой для всех секторальных программ Комиссий в течение предстоящего десятилетия. В течение 1980-1981 годов будет опубликован Экономический и социальный обзор региона Азии и Тихого океана и необходимо будет подготовить обзор 1980 года и обзор 1981 года, в которых все большее значение следует придавать экономическому сотрудничеству между развивающимися странами. Должны быть разработаны соответствующие механизмы для межучрежденческой координации в региональном масштабе, с тем чтобы осуществлять комплексную деятельность одновременно по нескольким секторам развития в течение предстоящего десятилетия. Необходимо также предоставить техническую помощь Азиатско-тихоокеанскому центру развития, который, как ожидается, будет создан в середине 1980 года в Куала-Лумпуре и который объединит в себе ныне существующий институт развития стран Азии и Тихого океана (Бангкок), Азиатско-тихоокеанский центр по административной деятельности в целях развития (Куала-Лумпур), Центр социального обеспечения и развития для стран Азии и Тихого океана (Манила) и Азиатско-тихоокеанский центр по вопросам женщин и развития (Бангкок).

## 2. Вопросы социального развития и гуманитарные вопросы

I23. Резолюция I54 (XXXI) ЭСКАТО, новая Декларация, принятая в Дели, подчеркивают необходимость активизации участия населения, включая женщин и молодежь, в процессе развития, с тем чтобы обеспечить такое положение, при котором блага от развития будут попадать непосредственно к ним, в частности, наиболее бедным и обездоленным слоям населения, включая сельских фермеров и безземельных рабочих.

I24. Во исполнение вышеуказанной резолюции и в качестве части программы первоочередных задач ЭСКАТО комплексного развития сельских районов, в отношении которой предусмотрен перевод одной должности из Департамента по международным экономическим и социальным вопросам, как это указано в части 2, необходимо значительно расширить три элемента программы работы на 1980-1981 годы в области социального развития, а именно: участие людей и учреждение организаций, вовлечение женщин в процесс развития и мобилизация молодежи в целях национального развития, причем особое внимание следует уделять потребностям и проблемам сельских районов.

I25. Все эти виды деятельности следует осуществлять на основе комплексного подхода одновременно по нескольким секторам в тесной связи с секторальными учреждениями региона.

### 3. Программирование и координация

I26. Имеющиеся ресурсы по координации и планированию программ почти целиком предназначены для осуществления координации программ внутри секретариата и межучрежденческой координации в региональном масштабе, что мешает удовлетворительной координации между Комиссией и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, другими региональными комиссиями и органами в рамках системы учреждений Организации Объединенных Наций. Такое положение необходимо в срочном порядке исправить с тем, чтобы могли проводиться глобальные мероприятия по программированию, в которых станет возможным более активное участие региональных комиссий.

-----